

COVID-19 Handbook

Camp Sealth Outdoor Connections Program

Introducción

La salud y seguridad de nuestros participantes juveniles, nuestro personal, y la comunidad general de la isla siempre será nuestra primera prioridad. El Manual de Estrategia de COVID-19 busca informar a los padres y personal de las precauciones de seguridad y los protocolos de salud que se llevaron a cabo durante el programa Conexiones al Aire Libre. Entendemos que juntos, los padres, los niños, y Camp Sealth, tenemos que estar de acuerdo que vamos a seguir todas las pautas y reglas de COVID-19 para asegurar un medio ambiente saludable para todos.

Debemos ser claros que no podemos dar una garantía de 100% que no habrá exposición a COVID en nuestro programa. Siempre hay un nivel de riesgo al reunir grupos de personas. Sin embargo, le aseguramos que estamos cumpliendo con las normas y estándares estatales y locales. Específicamente estamos cumpliendo con [Guidance for Child Care, Youth Development, and Summer Day Camps](#) del Departamento de Salud del estado de Washington. También vamos a utilizar los recursos proporcionados por [Camp Operations Guide Summer 2020](#) desarrollado por American Camp Association, cual es la organización que nos ha dado su acreditación.

La situación de cada familia es diferente, y solo usted puede decidir si es en el mejor interés de su familia participar en nuestro programa. Jóvenes que son de alto riesgo, o que viven con alguien de algo riesgo, deberían consultar con un profesional de salud antes de participar en nuestro programa.

Información de COVID-19

COVID-19 es una enfermedad respiratoria causada por un virus nuevo que no se había encontrado en ser humanos antes de diciembre de 2019. Por lo general causa una enfermedad leve, y muchos se recuperan por sí mismos, pero puede causar complicaciones más serias, especialmente en personas mayores y personas con enfermedades crónicas. Algunos muestran síntomas tal como fiebre, tos, y falta de aliento, otros no muestran ningún síntoma (pero todavía pueden transmitir el virus). Para prevenir la propagación de COVID-19, lo mejor es quedarse en casa si está enfermo, use una mascarilla cuando salga de casa, evite estar entre grandes multitudes de gente, lávese las manos frecuentemente, y quédese a 6 pies de distancia de otras personas cuando sea posible.

Si quiere más información sobre COVID-19, como evitar enfermarse, o que hacer si se enferma, hay más detalles en la página web, [Washington State Department of Health](#).

Comunicación

La persona de primer contacto si tiene preguntas o preocupaciones relacionadas a COVID-19 es Carrie Lawson, Directora de Campamento de Verano, o unos de los administradores que se nombran a continuación. **Se Requiere Notificación Inmediata** si un participante está enfermo o ha sido expuesto a alguien que está infectado con COVID-19, o está esperando los resultados de una prueba de Covid-19.

Carrie Lawson

Directora de Campamento de Verano

carriek@campfireseattle.org

Oficina: 206-463-3174 ext. 35

Número de servicio: 206-612-5179

COVID-19 Handbook

Camp Sealth Outdoor Connections Program

Meaghan Baumgartner

Administradora de Programas de Campo

meaghanb@campfireseattle.org

Oficina: 206-463-3174 ext. 44

Josh Cunningham

Administrador de Programas y Retiros Al Aire Libre

joshc@campfireseattle.org

Oficina: 206-463-3174 ext. 34

El modo principal de comunicación con padres y tutores es por correo electrónico. Si hay algún cambio a nuestros programas o procedimientos, si hay la posibilidad de una exposición a COVID-19, o si hay otros avisos importantes, le informaremos por correo electrónico.

Control de Salud

Cada campista y miembro de personal debe completar un control de salud antes de que se le permita entrada al programa. El control de salud del personal es un papel que se debe completar en la oficina antes de comenzar su día de trabajo. El control de salud del campista se encuentra en línea y se puede completar en casa antes de llegar al campamento. El campista también tiene la opción de completar su control de salud en escrito cuando llegue al campamento.

[Health Screening Form](#)

Preguntas que se encuentran en el Control de Salud (Health Screening Form):

- ¿En las últimas 72 horas ha tenido cualquiera de estos síntomas (que no se pueden atribuir a una condición conocida): tos, falta de aliento o dificultad al respirar, fiebre de 100.4°F o más, dolor de garganta, escalofríos, nueva pérdida de sabor o olor, dolores de músculos o de cuerpo, náusea, el vómito o la diarrea congestión, secreción nasal, o fatiga inusual?
- ¿En las últimas 72 horas, ha tenido alguien en su casa cualquiera de los síntomas mencionados aquí?
- ¿En los últimos 14 días ha estado en contacto cercano con alguien sospechado o confirmado de tener COVID-19?
- ¿En las últimas 24 horas, ha tomado medicamento para reducir fiebre?

Adicionalmente, se le tomará la temperatura a cada campista y miembro del personal al llegar. Si responde en el afirmativo a una de las preguntas, o si tiene una temperatura de 100.4°F o más, no se les permitirá quedarse en el campamento.

Procedimientos de Llegada y Salida

No recomendamos que familias que no son del mismo hogar viajen en el mismo vehículo, especialmente si los jóvenes en el carro están en grupos diferentes. Si es necesario compartir un viaje, sugerimos fuertemente que todas las personas en el carro lleven mascarilla.

Al llegar al campamento, campistas y sus padres se quedarán en su vehículo durante la entrega; un miembro de personal estará listo para dirigirlo. Todas esas personas que tienen 5 años o más (padres, campistas, y personal) deben ponerse mascarillas durante la entrega. Un miembro de personal le tomará la temperatura a cada campista

COVID-19 Handbook

Camp Sealth Outdoor Connections Program

y confirmará que el Control de Salud de cada campista en ese vehículo está completo. El campista, o los campistas, entonces pueden salir y unirse a su grupo.

A la hora de salida, los padres se quedarán en su vehículo mientras esperan que alguien traiga a su hijo. **Se requiere identificación con foto**, y la persona que viene a recoger al niño debe ser el padre o el tutor o una persona que está nombrada como persona autorizada. La persona que viene a recoger al niño se quitará su mascarilla brevemente mientras un miembro de personal verifica su identidad desde 6 pies de distancia.

Si por alguna razón los padres necesitan salir de su vehículo, deben llevar su mascarilla, y lavarse las manos o usar desinfectante antes y después de tocar cualquier cosa.

Las Mascarillas y Máscaras Faciales

Se requiere que todo personal y todos campistas de 5 años o más lleven mascarillas de tela a todas horas excepto cuando están comiendo o bebiendo. Recomendamos que campistas de 3 o 4 años lleven mascarillas, pero no es requerido. Recomendamos fuertemente que los campistas traigan una mascarilla extra por si acaso la suya se ensucia o se pierde. Mascarillas deben cubrir la nariz y la boca y deben lavarse todos los días. Por favor avísenos si su niño tiene una discapacidad o necesidad médica que se le hace difícil llevar una mascarilla, y haremos lo más posible para hacer un alojamiento.

Estrategias de Prevención

Las estrategias siguientes son recomendadas por el Departamento de Salud del Estado de Washington. Nuestro enfoque principal es con grupos pequeños y consistentes que trabajan con el mismo personal cada día, que tocan y comparten artículos y equipo lo menos posible, que están al aire libre cuando sea posible, y que mantienen 6 pies de distancia social.

Grupos de Campamento

El tamaño máximo de un grupo de campamento es de 10 jóvenes con 1 o 2 miembros de personal (monitor). Monitores se quedarán de semana a semana con el mismo grupo de campistas. Cada grupo funciona independientemente y no participará en actividades o estará en el mismo lugar con otros grupos. Si tenemos que hacer cambios a un grupo, sea de campistas o de monitores, haremos los menos cambios posible.

Al Aire Libre

Grupos se quedarán al aire libre cuando sea posible. Cada grupo tendrá un espacio interior designado que usarán solamente cuando sea necesario, como si hay clima severo. Cada grupo tendrá su propio espacio que no se compartirá con otro grupo. Todos los espacios interiores estarán bien ventilados con las puertas y ventanas abiertas y estarán suficientemente grandes para permitir distanciamiento social.

Distanciamiento Social

Distanciamiento social (a lo menos 6 pies) será el estándar adentro y al aire libre. Cada espacio interior tendrá marcadores en el piso para ayudar a los niños a comprender el espaciado. Cuando estén sentados en mesas (adentro o al aire libre), campistas y monitores estarán escalonados y mantendrán 6 pies de distancia. Juegos y otras actividades se llevaran a cabo de una manera que fomenta el distanciamiento.

Lavándose las manos

COVID-19 Handbook

Camp Sealth Outdoor Connections Program

Campistas y monitores deben lavarse las manos con mucha frecuencia para reducir la transmisión que puede ocurrir al tocar superficies compartidas. La forma normal es lavar las manos cuando comienza y cuando termina el día, cuando se va de una actividad a otra, antes y después de comer, después de usar el baño, al ponerse y quitarse su mascarilla, después de estornudar, y después de sonarse la nariz. Es preferible lavarse las manos con agua y jabón a lo menos 20 segundos, pero si esto no es posible, se puede usar el desinfectante de manos.

Equipo y Suministros

Equipo y suministros deben ser individuales cuando sea posible (no compartidos) – por ejemplo, cada niño tiene sus propias tijeras y pegamento. Si es necesario compartir algún artículo, ese artículo se necesita limpiar después de cada uso con toallitas desinfectantes o con toallas de papel y aerosol desinfectante. No se pueden compartir artículos que no se pueden limpiar fácilmente como la plastilina o animales de peluche.

Diferencia en el Programa Pre-K, Preescolar

Sabiendo que niños preescolares quizás no pueden seguir las reglas de los niños mayores, los monitores harán todo lo posible para promover la idea de distanciamiento social. Recomendamos que los niños preescolares (3 a 4 años) lleven mascarillas, pero no se requieren. Recomendamos que mascarillas tengan un enlace para que no se pierdan. Las actividades para preescolares se llevarán a cabo al aire libre y en espacios donde haiga bastante lugar para extenderse lo más posible. Para protegerse, monitores y personal que trabajan con los niños preescolares llevaran camisas de manga larga y con su pelo largo recogido. Juguetes utilizados con frecuencia se desinfectarán tanto como sea posible.

Orientación para el Campista

El primer día del programa, cada grupo participará en una orientación. Revisaremos estos temas periódicamente según sea necesario, o si una nueva persona se une al grupo. La orientación incluye:

- ¿Qué es COVID-19/Coronavirus y cómo se propaga?
- Mascarillas
- Distanciamiento Social
- Lavándose las manos
- Qué hacer si se siente uno enfermo

Personal

Cualquier personal que trabaja en nuestro campamento debe tener plena comprensión de estos procedimientos y saber cómo implementarlos y hacer que también cumplan los campistas. Durante su semana de entrenamiento, todo personal pasará por entrenamiento exhaustivo de los procedimientos de salud de COVID.

Personal que trabaja directamente con grupos de campistas se quedará con el mismo grupo todos los días. Si otro miembro de personal tiene que dirigir una actividad o apoyar por causa de la ausencia de otro miembro de personal, primero se tienen que lavar las manos, llevar mascarilla a todo momento (como todo personal), y mantener 6 pies de distanciamiento social.

Comida

Almuerzos y bocados siempre se comen al aire libre, utilizando las áreas cubiertas cuando sea necesario.

Campistas y personal deben mantener 6 pies de distancia. Se pueden quitar sus mascarillas para comer o beber. Todos deben lavarse las manos antes y después de comer. Almuerzos preparados y embolsados individualmente

COVID-19 Handbook

Camp Sealth Outdoor Connections Program

están disponibles a esos campistas que los han pedido. Los campistas no pueden compartir su comida. Los bocados se ofrecen en porciones individuales preenvasados.

La Limpieza

Desinfectando con frecuencia las zonas comunes y espacios compartidos es fundamental para prevenir la propagación de COVID-19. Los espacios compartidos, como baños, y las superficies de alto contacto, como los interruptores de luz, las encimeras, los grifos, los dispensadores, y las manijas serán desinfectadas a lo menos cada dos horas y también al fin del día. Equipo o suministros compartidos deben ser desinfectados al cambio de grupos.

Cualquier producto de limpieza debe estar en la lista aprobada por el EPA (enlace al sitio web a continuación). Si se usa cloro, use 5 cucharadas de cloro de 6% por un galón de agua. Productos de limpieza se usan solamente cuando no hay niños presentes. Aplique la solución limpiadora y deje que se quede en la superficie por lo menos 1 minuto. Todo personal debe llevar mascarillas y guantes cuando está limpiando, y debe lavarse las manos antes y después de limpiar.

[EPA List of disinfectants for use against SARS-CoV-2 \(COVID-19\)](#)

(enlace para la lista de desinfectantes aprobada por EPA)

Que se Hace Si Alguien se Enferma

Si un niño tiene síntomas de enfermedad antes de llegar al campamento, deben quedarse en casa y también deben informar a unas de las personas mencionadas previamente. Si los síntomas ocurren mientras está en Camp Sealth, lo moveremos a un sitio seguro y separado supervisado por personal. Contactaremos a los padres para que lo puedan venir a recoger inmediatamente. Los padres de todos los niños en el mismo grupo también se avisaran y les daremos la opción de recoger a su hijo inmediatamente o al fin del día. Cualquier artículo o espacio que haiga utilizado el individuo enfermo, será completamente desinfectado antes de que se pueda usar otra vez. Si se confirma un diagnóstico de COVID-19 positivo, notificaremos a todos los participantes, siempre asegurando la privacidad del individuo.

El siguiente gráfico detalla las medidas que tomaremos si un campista o miembro de personal se enferma.

	<i>El individuo afectado y otros miembros de su familia o hogar</i>	<i>Campistas y personal del mismo grupo o con contacto cercano</i>	<i>Todos los otros participantes y personal del campamento</i>
Si un campista o miembro de personal se enferma con síntomas que no están relacionadas con COVID	<ul style="list-style-type: none">• Deben quedarse en su casa• Notifique a Camp Sealth lo más pronto posible• Contacte a su proveedor de servicios de salud acerca de una prueba de COVID	<ul style="list-style-type: none">• Serán notificados y tendrán la opción de quedarse en casa.	<ul style="list-style-type: none">• Serán notificados y tendrán la opción de quedarse en casa.
Si un campista o miembro de personal tiene síntomas de COVID	<ul style="list-style-type: none">• Deben quedarse en su casa• Notifique a Camp Sealth lo más pronto posible• Contacte a su proveedor de servicios de salud acerca de una prueba de COVID	<ul style="list-style-type: none">• Deben quedarse en casa hasta que el individuo tome la prueba de COVID.• Pueden regresar si la prueba de COVID del individuo resulta negativa.	<ul style="list-style-type: none">• Serán notificados y tendrán la opción de quedarse en casa.

COVID-19 Handbook

Camp Sealth Outdoor Connections Program

Si se confirma que hay 1, o más, casos positivos de COVID en el mismo grupo	<ul style="list-style-type: none">• Deben quedarse en su casa• Notifique a Camp Sealth lo más pronto posible• Busque tratamiento de un proveedor de salud• Personas del mismo hogar deben buscar tratamiento de un proveedor de salud para preguntar acerca de una prueba de COVID	<ul style="list-style-type: none">• Deben quedarse en su casa y se les aconseja la cuarentena• Fíjese para ver si tiene síntomas• Contacte a un proveedor de salud acerca de prueba de COVID	<ul style="list-style-type: none">• Serán notificados y tendrán la opción de quedarse en casa.
Si se confirma que hay 2, o más, casos positivos de COVID en grupos diferentes	<ul style="list-style-type: none">• Deben quedarse en su casa• Notifique a Camp Sealth lo más pronto posible• Busque tratamiento de un proveedor de salud• Personas del mismo hogar deben buscar tratamiento de un proveedor de salud para preguntar acerca de una prueba de COVID	<ul style="list-style-type: none">• Deben quedarse en su casa y se les aconseja la cuarentena• Fíjese para ver si tiene síntomas• Contacte a un proveedor de salud acerca de prueba de COVID	<ul style="list-style-type: none">• Cerraremos el programa por lo menos 2 semanas• Deben quedarse en su casa y se les aconseja la cuarentena• Fíjese para ver si tiene síntomas• Contacte a un proveedor de salud acerca de prueba de COVID

Al regresar al campamento

Un individuo que ha estado enfermo (con COVID-19 o alguna otra enfermedad) puede regresar cuando:

- Ha recibido una prueba negativa de COVID-19 y no tiene ningún síntoma, **O**
- Sus síntomas han mejorado, y han pasado a lo menos 24 horas sin fiebre y sin medicamentos para reducir la fiebre, **Y** han pasado a lo menos 10 días desde cuando primero aparecieron sus síntomas.

Un individuo a que se le haiga recomendado la cuarentena puede regresar cuando:

- Ha recibido una prueba negativa de COVID-19 y no tiene ningún síntoma, **O**
- Se ha puesto de cuarentena a lo menos 14 días sin ningún síntoma